



Tariffe giornaliere e forfettarie

Tariffe giornaliere 2019/2020

Daily room rates 2019/2020

Tutti i prezzi sono indicati in franchi svizzeri e si intendono per camera/notte. Sono comprensivi di prima colazione a buffet, servizio e IVA. Sono escluse le tasse di soggiorno di CHF 4.55 a persona/notte.

All prices are indicated in Swiss francs and are per room / night. They are inclusive of buffet breakfast, service and VAT. They exclude local taxes of CHF 4.55 per person / night.

	28.02.20 – 30.11.20	1.12.19 – 27.2.20
Camera singola con o senza vista lago 12-14 m² <i>Single room with or without lake view 12-14 m²</i>	110.00 – 220.00	110.00 – 130.00
Lifestyle Suite con vista lago 52 m² <i>Lifestyle Suite with lake view 52 m²</i>	330.00 – 440.00	280.00 – 350.00
Junior Suite con vista lago 32 m² <i>Junior Suite with lake view 32 m²</i>	280.00 – 390.00	230.00 – 300.00
Camera doppia Superior con vista lago (lato sud- o ovest) 28-32 m² <i>Superior double room with lake view (south- or west side) 28-32 m²</i>	240.00 – 350.00	210.00 – 260.00
Camera doppia con vista lago (lato sud- o ovest) 18-22 m² <i>Double room with lake view (south- or west side) 18-22 m²</i>	220.00 – 330.00	200.00 – 240.00
Camera doppia senza vista lago 18-22 m² <i>Double room without lake view 18 – 22</i>	180.00 – 290.00	160.00 – 200.00
Dependance senza vista lago 20-35 m² <i>Annexes without lake view 20-35 m²</i>	160.00 – 270.00	140.00 – 180.00
Rustico (cottage ticinese su 2 piani) senza vista lago 2x20 m² <i>Rustico (Ticino cottage on 2 floors) without lake view 2x20</i>	140.00 – 250.00	120.00 – 160.00

Le dependances e il rustico si trovano a circa 80-100 m. dall'edificio principale / The annexes and the rustico are about 80-100 m from the main building

Supplementi /Extras

Mezza pensione (menu a 4 portate) / Half board (4 course menu) 42.00 invece 58.00/ 42.00 instead of 58.00

Bambini, nella camera dei genitori, fino a 10 anni gratis / Children up to 10 years free in parents room

Da 11 a 16 anni / Children from 11 to 16 years 35.00

Letto supplementare / Additional bed 60.00

Cane (senza sostentamento) / Dog (without food) 14.00

Grande parcheggio compreso nel prezzo / Large parking space available for free

Nel periodo dal 1.12.2019 al 27.2.2020 l'hotel sarà gestito com Garni. Il ristorante, la cucina e la piscina coperta sono chiusi. During the period from 1.12.2019 au 27.2.2020 the hotel will be open as a "Bed and Breakfast". The restaurant, kitchen and swimming pool are closed.

Tariffe forfettarie 2020

Flat rates per room 2020

Tutti i prezzi sono indicati in franchi svizzeri e si intendono per camera/notte. Comprendono la camera, la colazione (a buffet), cena di 4 portate (se scelta), parcheggio, servizio e IVA. Sono escluse le tasse di soggiorno di CHF 4.55 a persona/notte.

All prices are indicated in Swiss francs and are per room / night. They include the room, breakfast (buffet), 4-course evening meal (if chosen), parking, service and VAT. The visitor's tax of CHF 4.55 per person is not included in the price.

	28.02.-19.03. 16.10.-30.11.	20.03.-18.06. 02.10.-15.10.	19.06.-01.10.
Camera singola con o senza vista lago 12-14 m² <i>Single room with or without lake view 12-14 m²</i>	HP 147.00 BB 119.00	HP 161.00 BB 133.00	HP 171.00 BB 143.00
Suite con vista lago 52 m² <i>Suite with lake view 52 m²</i>	HP 345.00 BB 289.00	HP 378.00 BB 322.00	HP 398.00 BB 342.00
Junior Suite con vista lago 32 m² <i>Junior Suite with lake view 32 m²</i>	HP 315.00 BB 259.00	HP 348.00 BB 292.00	HP 358.00 BB 302.00
Camera doppia Superior con vista lago (lato sud- o ovest) 28-32 m² <i>Superior double room with lake view (south- or west side) 28-32 m²</i>	HP 295.00 BB 239.00	HP 328.00 BB 272.00	HP 338.00 BB 282.00
Camera doppia con vista lago (lato sud- o ovest) 18-22 m² <i>Double room with lake view (south- or west side) 18-22 m²</i>	HP 275.00 BB 219.00	HP 308.00 BB 252.00	HP 318.00 BB 262.00
Camera doppia senza vista lago 18-22 m² <i>Double room without lake view 18-22 m²</i>	HP 225.00 BB 169.00	HP 258.00 BB 202.00	HP 268.00 BB 212.00
Dependance senza vista lago 20-35 m² <i>Annexes without lake view 20-35 m²</i>	HP 215.00 BB 159.00	HP 238.00 BB 182.00	HP 248.00 BB 192.00
Rustico (cottage ticinese su 2 piani) senza vista lago 2 x 20 m² Rustico (Ticino cottage on 2 floors) without lake view 2 x 20 m²	HP 205.00 BB 149.00	HP 228.00 BB 172.00	HP 238.00 BB 182.00

Le dependances e il rustico si trovano a circa 80-100 m. dall'edificio principale / The annexes and the rustico are about 80-100 m from the main building

<p>I sopracitati prezzi sono subordinati alle seguenti condizioni:</p> <p>Forfait settimanale a partire da 7 pernottamenti</p> <p>Soggiorno breve a partire da 4 pernottamenti con giorno di arrivo il mercoledì o il venerdì</p> <p>Viaggio di domenica a partire da 3 pernottamenti con arrivo la domenica</p>	<p>The above prices are subject to the following conditions:</p> <p>Weekly fee from 7 nights</p> <p>Short stay from 4 nights with arrival on Wednesday or Friday</p> <p>Sunday trip starting from 3 nights with arrival on Sunday</p>
--	---

Nei giorni in cui la mezza pensione viene disdetta anticipatamente saranno dedotti CHF 28.00 a persona.
The days when half board is canceled in advance will be deducted CHF 28.00 per person